

Ko-1796/2017

K-5817/2017

## MEGHÍVÓ

### A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. június 9-én 11.30 órai kezdettel

a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában  
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

testületi ülést tart,  
melyre ezúton meghívom.

#### Napirendi pontok:

1. **Javaslat a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 22-e és 25-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
2. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db CANON B-150 normálpapíros fax készülék (nyilvántartási szám: G-2014/1) leltári száma: NK-33/1 leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
3. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db 1 db Színes TV készülék (nyilvántartási szám: G-2014/2) leltári száma: NTV-1/1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db Sony hifi készülék (nyilvántartási szám: G-2014/3) leltári száma: NK-9/1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
5. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db Link Sys Cbowl Router leltári száma: NROU-1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
6. **Javaslat a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 16-án megrendezésre kerülő „Öt nemzet lovagja” (Szent László) csoportos képzőművészeti kiállításra (szóbeli előterjesztés)**  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. június 2.

  
Inguszné dr. Barabás Rita s.k.  
elnök

**KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Német Önkormányzat 2017. június 9-én 11.30 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 8. B szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

**Jelen vannak:**

Inguszné dr. Barabás Rita	elnök
Bartha László Istvánné	elnökhelyettes
Szabó Margit Mária	képviselő

**A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:**

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

**Inguszné dr. Barabás Rita**, a Kőbányai Német Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bartha László Istvánné képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**35/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Bartha László Istvánné képviselőt megbízza.

**Elnök:** Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

**Elnök:** Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.



**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**36/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 22-e és 25-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
2. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db CANON B-150 normálpapíros fax készülék (nyilvántartási szám: G-2014/1) leltári száma: NK-33/1 leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
3. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db 1 db Színes TV készülék (nyilvántartási szám: G-2014/2) leltári száma: NTV-1/1, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db Sony hifi készülék (nyilvántartási szám: G-2014/3) leltári száma: NK-9/1, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
5. **Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db Link Sys Cbowl Router leltári száma: NROU-1, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
6. **Javaslat a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 16-án megrendezésre kerülő „Öt nemzet lovagja” (Szent László) csoportos képzőművészeti kiállításra** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök

**1. napirendi pont tárgya: Javaslat a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 22-e és 25-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Tájékoztatja képviselőket, hogy a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen 2017. június 22-e és június 25-a között megrendezik a hagyományos Szent László-napi rendezvényeket és kulturális programokat. Javasolja, hogy a Képviselő-testület tagjai vegyen részt az eseményeken, többek között a „Kőbánya díszpolgára” és a Kőbányáért díj átadási ünnepségén, az azt követő fogadáson a Kőrösi

Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban és a Szent László-szobor koszorúzásán. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

**Szabó Margit Mária:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**37/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Inguszné dr. Barabás Rita elnök tájékoztatóját a **2017. június 22-től – június 25-éig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain való részvételről elfogadja.

**2. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db CANON B-150 normálpapíros fax készülék (nyilvántartási szám: G-2014/1) leltári száma: NK-33/1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Elmondja, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő **1 db CANON B-150 normálpapíros fax készülék (nyilvántartási szám: G-2014/1) leltári száma: NK-33/1**, alkatrész utánpótlása nem biztosított, nem javítható. Friedmann Zsolt EV (1214 Budapest, Orion utca 7.) írásos szakvéleménye szerint javítása gazdaságtalan. Javasolja a **1 db CANON B-150 normálpapíros fax készülék (nyilvántartási szám: G-2014/1) leltári száma: NK-33/1**, leselejtezését. Kéri a képviselőket, hogy járuljanak hozzá a fax készülék selejtezéséhez. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szabó Margit Mária:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**38/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a tulajdonában lévő **1 db CANON B-150 normálpapíros fax készülék (nyilvántartási szám: G-2014/1) leltári száma: NK-33/1**, amely meghibásodott, alkatrész utánpótlása nem biztosított, javítása gazdaságtalanná vált- leselejtezi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



**3. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db 1 db Színes TV készülék (nyilvántartási szám: G-2014/2) leltári száma: NTV-1/1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Elmondja, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő **1 db 1 db Színes TV készülék (nyilvántartási szám: G-2014/2) leltári száma: NTV-1/1**, alkatrész utánpótlása nem biztosított, nem javítható. Az IT Support Kft (1101 Budapest, Hungária krt. 5-7.) munkatársának írásos szakvéleménye szerint javítása gazdaságtalan. Javasolja a **1 db 1 db Színes TV készülék (nyilvántartási szám: G-2014/2) leltári száma: NTV-1/1**, leselejtezését. Kéri a képviselőket, hogy járuljanak hozzá a fax készülék selejtezéséhez. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szabó Margit Mária:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**39/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a tulajdonában lévő **1 db 1 db Színes TV készülék (nyilvántartási szám: G-2014/2) leltári száma: NTV-1/1**, amely meghibásodott, alkatrész utánpótlása nem biztosított, javítása gazdaságtalanná vált- leselejtezi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**4. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db Sony hifi készülék (nyilvántartási szám: G-2014/3) leltári száma: NK-9/1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Elmondja, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő **1 db Sony hifi készülék (nyilvántartási szám: G-2014/3) leltári száma: NK-9/1, leselejtezésére**, alkatrész utánpótlása nem biztosított, nem javítható. Az IT Support Kft (1101 Budapest, Hungária krt. 5-7.) munkatársának írásos szakvéleménye szerint javítása gazdaságtalan. Javasolja **1 db Sony hifi készülék (nyilvántartási szám: G-2014/3) leltári száma: NK-9/1**, leselejtezését. Kéri a képviselőket, hogy járuljanak hozzá a fax készülék selejtezéséhez. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szabó Margit Mária:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**40/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a tulajdonában lévő **1 db Sony Hifi készülék (nyilvántartási szám: G-2014/3) leltári száma: NK-9/1**, amely meghibásodott, alkatrész utánpótlása nem biztosított, javítása gazdaságtalanná vált- leselejtezi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**5. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő 1 db Link Sys Cbowl Router leltári száma: NROU-1, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Elmondja, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat tulajdonában lévő **1 db Link Sys Cbowl Router leltári száma: NROU-1 leselejtezésére**, alkatrész utánpótlása nem biztosított, nem javítható. Az IT Support Kft (1101 Budapest, Hungária krt. 5-7.) munkatársának írásos szakvéleménye szerint javítása gazdaságtalan. Javasolja **1 db Link Sys Cbowl Router leltári száma: NROU-1**, leselejtezését. Kéri a képviselőket, hogy járuljanak hozzá a fax készülék selejtezéséhez. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szabó Margit Mária:** Egyetért az elnök javaslatával.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**41/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a tulajdonában lévő **1 db Link Sys Cbowl Router leltári száma: NROU-1**, amely meghibásodott, alkatrész utánpótlása nem biztosított, javítása gazdaságtalanná vált- leselejtezi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**6. napirendi pont tárgya: Javaslat a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 16-án megrendezésre kerülő „Öt nemzet lovagja” (Szent László) csoportos képzőművészeti kiállításra (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 16-án, 17.00 órakor megrendezik a



Kőbányán élő és alkotó, német származású képzőművészek hagyományává vált, - ebben az évben – „**Öt nemzet lovagja**” (Szent László) csoportos képzőművészeti kiállítást a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7.-14.) Galériában. A rendezvényt köszönti Weeber Tibor alpolgármester úr. A szakmai megnyitót Feledy Balázs művészettörténész mondja el. Az ünnepségen közreműködik a Kőbányai Scola, zongorán kísér Anker Antal, vezényel Barabás Rita Kóta díjas karnagy. A kiállítás megszervezésével Szabó Margit Mária képzőművész, képviselőt bízta meg. Javasolja a képviselőknek, hogy a kőbányai német származású képzőművészek csoportos kiállításán vegyenek részt és kiállítás rendezvényszervezési, szállítási, műsorszolgáltatási, reklám, dekorációs és dologi költségeihez bruttó 200 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére. Kéri a beszámoló elfogadást és a szavazatok megtételét.

**Szabó Margit Mária:** Egyetért az elnök tájékoztatójával, örömmel vesz részt a kiállításon és elfogadásra javasolja.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**42/2017. (VI. 9.) Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete Inguszné dr. Barabás Rita elnök tájékoztatóját a **német kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a feladatalapú támogatásról a 2017. június 16-án, 17.00 órakor** a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7.-14.) Galériájában megrendezésre kerülő „**Öt nemzet lovagja**” (Szent László) csoportos képzőművészeti kiállításról elfogadja. A rendezvény szervezési költségeihez bruttó 200 000 Ft keretösszeget biztosítanak a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

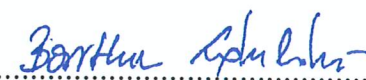
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Elnök:** Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 11.55 órakor bezárja.

  
.....  
Elnök

K.m.f.

  
.....  
Jegyzőkönyv-hitelesítő



A NAPIRENDI  
PROGRAM



2017. SZENT LÁSZLÓ  
JÚNIUS NAPOK KŐBÁNYÁJÁN  
22-25.

2017. SZENT LÁSZLÓ  
JÚNIUS NAPOK KŐBÁNYÁJÁN  
22-25.

## KEDVES KŐBÁNYAIAK!

A mi kerületünk sok szempontból különleges, elég, ha csak földrajzi elhelyezkedésére, gazdag történelmére vagy számtalan hagyományunkra gondolunk. Mindezek mellett otthonunknak védőszentje is van. Szent László neve elválaszthatatlan Kőbányától. Kerületünk legnagyobb és egyben legbensőségesebb ünnepe a névnapjához kapcsolódó Szent László Napok, amelyre az idén is tisztelettel meghívom Önöket! Ünnepejünk együtt a nyarat, a kultúrát, a gasztronómiát, ünnepejünk együtt Kőbányát 2017. június 22. és 25. között a Szent László plébániatemplom kertjében és környezetében! Idén a Szent László-emlékév kapcsán a szokásosnál is gazdagabb, színesebb és különlegesebb programokat kínálunk a családoknak, a gyermekeknek, a fiatalabb és az idősebb korosztálynak egyaránt.

Szeretettel várom Önöket, találkozunk minél többben kerületünk ünnepén, a Szent László téren!

*Kovács Róbert*  
Kovács Róbert  
Kőbánya polgármestere

Kovács Róbert  
Kőbánya polgármestere



Kiadja: Kőrösi Csoma Sándor  
Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft.



10:00-11:00 **Szentmise**  
Szent László plébániatemplom

10:00-18:00 **Szent László plébániatemplom megtekintése**

11:00-12:00 **KÖRFORGÁS - SZALÓKI ÁGI KONCERT**  
Szent László tér, nagyszínpad

11:00 és 14:00 **Szent László emlékséta**  
Helytörténeti emlékséta a Szent László Ev alkalmából. A kőrösi Kőbánya főteréről, a Szent László térről indul és a Szent László Gimnáziummal fejeződik be. Szent László szentélyéhez köthető helyi emlékek felkeresése, a sétaút közben Veribai Lajos, a Kőbányai Helytörténeti Gyűjtemény vezetője mesél eleink különleges kötődéséről Szent László tőről, a kőbányai Szent László kultusz kialakulásáról, annak érdekesebb eseményeként meghökkenítő momentumairól, Indulás a Polgármesteri Hivatal elől.

12:00-17:00 **Csodatárjátékok**  
Szent László tér, templomkert

10:00-16:00 **Magyarok Madara Ijász Egyesület interaktív bemutató**  
Szent László tér, templomkert

12:30-13:30 **MOHÁKÁNY EGÝTTES KONCERTJE**

14:00-15:00 **OPERETTGÁLA - A PÓDIUM SZÍNHÁZ MÚSORA**

15:00-15:30 **Térszene**  
Közreműködik: a Magyar Honvédség Vitéz Szurmav Sándor Budapest Helyőrség Dandár 32. Nemzeti Honvéd Diszégység Helyőrségi Zenekara  
Vezényel: Baczkó István őrnagy

15:30-16:15 **Szent László legendái „Történetek Szent László életéből” Mirkó királyfi meséjével**  
Szent László tér, templomkert

16:30-17:00 **Koszorúzás a Szent László szobornál**

17:00-19:00 **ÜNNEPI SZENTMISE**, melyet Dr. Kálmán Antal a Béke tér Szent László templom plébánosa celebrálja  
Elhangzik: Haydn, Nelson mise  
Vezényel: Varsányi István karnagy  
Szarka Emilia szoprán,  
Bardócz Erzsébet alt,  
Vizsló István tenor,  
Leitner Zsolt basszus  
Szent László plébániatemplom

19:00-21:00 **KORMORÁN KONCERT**  
Szent László tér, nagyszínpad

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

## INGYENES PROGRAM!

Részletes információk: [www.korosi.org](http://www.korosi.org)





## JÚNIUS 22. CSÜTÖRTÖK

17:00 **Sinkó Veron** grafikus „**Idvezélyg kegyelmes Szent László király!**” című, jubileumi kiállításának megnyitója a Szabó Ervin Könyvtár (Budapest, X. ker. Szent. László tér 714.)

A kiállást megnyitja: **dr. György István**, Budapest Főváros kormánymegbízottja  
Közreműködik: **Benyus Testvérek Kamaraegyüttes**

18:00 **ÜNNEPI KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉS**  
Szent. László díj, díszpolgári címek, kerületi kitüntetések átadása  
Közreműködik: **Tutta Forza zenekar**  
Vezényel: **Bakó Róland**  
Konferál: **Bényi Ildikó** (MTVA)  
Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kórházi Kulturális Központ (Budapest, X. ker. Szent. László tér 714.)

## JÚNIUS 23. PÉNTEK

16:00-20:00 **Népi kirakodó vásár**  
Szent. László tér, templomkert

17:00-17:45 **Paprika Jancsi - vásári komédia**  
Szent. László tér, templomkert

18:00-19:00 **Szentmise**  
Szent. László plébániatemplom

18:00-19:00 **A LÓVA TETT MENYASSZONY- PÓDIUM SZÍNHÁZ**  
Szent. László tér, templomkert

19:00-20:00 **P.KABI.NET UNPLUGGED KONCERT**  
Szent. László tér, templomkert

20:15 **SZENT LÁSZLÓ NAPOK 2017 - MEGNYITÓ**  
Ünnepi köszöntőt mond:  
**Kovács Róbert**, Kőbánya polgármestere

20:30-22:00 **EGY DARRABOT A SZÍVEMBŐL  
- A PANNON VÁRSZÍNHÁZ ELŐADÁSA**  
Szent. László tér, nagyszínpad

## JÚNIUS 24. SZOMBAT

9:00 - 14:00 **II. SZENT LÁSZLÓ-NAPI FŐZŐVERSENY**  
Szent. László tér, templomkert

9:00-16:00 **„ÉLMÉNYTÚRA”- a Kőbányai pincerendszer megtekintése**  
Idegenvezetéssel, előzetes bejelentkezés alapján!  
Indulás negyedóránként a Banya utca 35. szám alatti bejáratból. (Mivelg ruházat szükséges!)  
Regisztráció 2017. június 9-től a [www.kvzrt.hu](http://www.kvzrt.hu) honlapon.  
Kérjük, hogy jelentkezéskor adják meg, mikor és hány fővel szeretnének részt venni a pincelátogatáson!

10:00-14:30 **A Conti-kápolna megtekintése, idegenvezetéssel**  
Indulás felőránként

10:00 és 12:30 **Rendhagyai kőbányai buszos városnézés**  
Indulás a Kőrösitől (1105 Budapest, Szent. László tér 714.)  
A program jegyára 200 Ft, mely személyesen megvásárolható június 12-től, a Kőrösi pénztárban (1105 Budapest, Szent. László tér 714.) hétköznap 15:00-19:00 óra között.

10:00-14:00 **Toronyjárás idegenvezetéssel**, indulás felőránként  
Az utolsó csoport indulása 13:30.  
Szent. László plébániatemplom

10:00-18:00

Szent. László plébániatemplom megtekintése

10:00-18:00

A felújított plébánia épületének megtekintése, vetítés a plébánia életéről.  
**E. Szabó Margit, Illésyiné Naszádos Ilona, Weninger Varga Ilona** kiállítása

10:00-16:00

**Varázslatos Zenevonat - interaktív gyermekkoncertek:**  
Takáts Botond énekes, zeneszerző, Takáts Rita előadóművész  
A vonat a rendezvény helyszínén kialakított, állomásról indul kőbányai útjára június 24-én és június 25-én, 10:00-12:30 és 13:30-15:30 óráig, felőránként. Az utolsó járat 15:30 órákor indul. A zenevonatra a belépő 200 Ft. Jegyek megvásárolhatóak a Szent. László téren felállított információs sátorban, kizárólag a következők szerint: a június 24-ére, szombatra szóló jegyeket szombati napon 9:30-tól, a június 25-ére, vasárnapra szóló jegyeket vasárnapi napon 9:30-tól. A korlátozott férőhely végett, a jegyek is korlátozott számban állnak rendelkezésre.

10:00-16:00

**A Szent László plébánia bemutatkozása**  
A Szent. László Evhez kapcsolódóan - Kőbánya az én aranybányám című könyv árusítása.  
Szent. László tér, templomkert (Keressek a Szent. László asztalt!)

10:00-20:00

**Népi kirakodó vásár**  
Szent. László tér, templomkert

10:00-17:00

**Magyarok Madara Ijász Egyesület interaktív bemutató**  
Szent. László tér, templomkert

10:00-17:00

**Kézműves foglalkozások**  
Szent. László tér, templomkert

10:00-16:00

**Lovas sétakocsikázás Kőbánya belvárosában**  
Indulás érkező helyszíne: az Önkormányzat épülete előtti parkoló

10:00-11:00

**Lovagi Játékok**  
Rottenbiller park

11:00-12:00

**ZABSZALMA EGYÜTTES - GYERMEKKONCERT**  
Szent. László tér, nagyszínpad

11:00 és 14:00

**Szent. László emlékséta**  
Helytörténeti emlékséta a Szent. László Év alkalmából  
A korzó Kőbánya foteről, a Szent. László térről indul és a Szent. László Gimnáziummal fejeződik be. Szent. László személyéhez köthető helyi emlékek felkeresése, a sétaút közben Verbal Lajos, a Kőbányai Helytörténeti Gyűjtemény vezetője mesél elénk különleges kötődésű Szent. László torodéséről, a kőbányai Szent. László kultusz kialakulásáról, annak értékes, esetenként megnokkenítő momentumairól, indulás a Polgármesteri Hivatal elöl.

12:00-17:00

**Gyerkök udvar**  
Szent. László tér, templomkert

12:15-13:00

**„70 ÉV” SZABÓ-STEVE TAYLOR PÁNSÍP MŰVÉSZ KONCERTJE**  
Szent. László tér, nagyszínpad

13:15-14:45

**Szent. László Folklor.Fesztivál**  
Bemutatók: Grúzia, Lengyelország, Magyarország, Nepál, Ukrajna, Spanyolország  
12.45 **Felvonulás és menettánc a Kőrösi sétányról**  
13:15 **Táncbemutatók**  
Szent. László tér, nagyszínpad

15:00-16:00

**NEMZETEK ASZTALA - NEMZETISÉGI SZÍNHÁZI ELŐADÁS**  
Szent. László tér, nagyszínpad

16:30-17:30

**TUTTA FORZA ZENEKAR KONCERT**  
Szent. László tér, nagyszínpad

16:00-17:00

**„Kőbánya oda és vissza - mesék ihlette emlékezet” könyvbemutató**

Kőbányai sétálmak huszonöt évét felelőleg közkeletű történeteit írta le Buzás Kálmán várostörténész, most megjelen könyvében. A könyvbemutatót egy különös időzórásra hívjuk az érdeklődőt, olvasót, s egy segédeszköz kinalunk hozzá. Répekkal, kódoakkal, történetekkel és tanácsokkal. A szerző a múltból kilépve, nem esztétikumról és történelemről ismeret, hanem a hely szeretetét, közvetít, mert a környezet segítő művelésünk, az identitásunk erősödését, ami maga a hazaszeretet. Ezt szolgálja a könyv is képeivel, történelmi szövegekkel, rajzokkal, a múltból kilépve, nem esztétikumról és történelemről. A különös kiadvány a helyszínen, kedvezményes áron megvásárolható.

18:00-19:00

**Szentmise**  
Szent. László plébániatemplom

19:00-20:00

**ILLÉS LAJOS EMLÉKKONCERT**  
Szent. László tér, nagyszínpad

20:30-22:00

**BON BON EGYÜTTES KONCERT**  
Szent. László tér, nagyszínpad

## JÚNIUS 25. VASÁRNAP

9:00-16:00

**„ÉLMÉNYTÚRA”- a Kőbányai pincerendszer megtekintése**  
Idegenvezetéssel, előzetes bejelentkezés alapján!  
Indulás negyedóránként a Banya utca 35. szám alatti bejáratból. (Mivelg ruházat szükséges!)  
Regisztráció 2017. június 9-től a [www.kvzrt.hu](http://www.kvzrt.hu) honlapon.  
Kérjük, hogy jelentkezéskor adják meg, mikor és hány fővel szeretnének részt venni a pincelátogatáson!

10:00-18:00

**Népi kirakodó vásár**  
Szent. László tér, templomkert

10:00-16:00

**A Szent. László plébánia bemutatkozása**  
A Szent. László Evhez kapcsolódóan - Kőbánya az én aranybányám című könyv árusítása.  
Szent. László tér, templomkert (Keressek a Szent. László asztalt!)

10:00-16:00

**Varázslatos Zenevonat - interaktív gyermekkoncertek:**  
Takáts Botond énekes, zeneszerző, Takáts Rita előadóművész  
A vonat a rendezvény helyszínén kialakított állomásról indul kőbányai útjára június 24-én és június 25-én, 10:00-12:30 és 13:30-15:30 óráig, felőránként. Az utolsó járat 15:30 órákor indul. A zenevonatra a belépő 200 Ft. Jegyek megvásárolhatóak a Szent. László téren felállított információs sátorban, kizárólag a következők szerint: a június 24-ére, szombatra szóló jegyeket szombati napon 9:30-tól, a június 25-ére, vasárnapra szóló jegyeket vasárnapi napon 9:30-tól. A korlátozott férőhely végett, a jegyek is korlátozott számban állnak rendelkezésre.

10:00-16:00

**Kézműves foglalkozások**  
Szent. László tér, templomkert

10:00-16:00

**Lovas sétakocsikázás Kőbánya belvárosában**  
Indulás érkező helyszíne: az Önkormányzat épülete előtti parkoló

10:00-14:00

**SZENT LÁSZLÓ NAPI FUTÁS 2017**  
(útcai futóverseny)  
Rottenbiller park, információk: [www.bbu.hu](http://www.bbu.hu)

10:00 és 12:30

**Rendhagyai kőbányai buszos városnézés**  
Indulás a Kőrösitől (1105 Budapest, Szent. László tér 714.)  
A program jegyára 200 Ft, mely személyesen megvásárolható június 12-től, a Kőrösi pénztárban (1105 Budapest, Szent. László tér 714.) hétköznap 15:00-19:00 óra között.

## J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Német Önkormányzat  
2017. június 9-én 11.30 órai kezdettel  
megtartott rendes testületi ülésén

- 1./ Inguszné dr. Barabás Rita: ..... *Inguszné dr. Barabás Rita* .....
- 2./ Bartha László Istvánné: ..... *Bartha László Istvánné* .....
- 3./ Szabó Margit Mária: ..... *Szabó Margit* .....

### Meghívottak:

- 5./ dr. Éder Gábor jogász: ..... *Éder Gábor* .....
- 6./ Jógáné Szabados Henrietta referens: ..... *Jógáné* .....